

TEMOIGNAGES d'EDINA

Ces témoignages ont été rédigés par des étudiants UBP partis un an à Edina (Minnesota, USA) pour être assistant dans une école où le français est enseigné en immersion.



Témoignage 1

Les familles

L'expérience que nous vivons ici à l'école de Normandale est tout sauf une expérience commune. A la différence de l'assistantat en CIEP, nous sommes ici nourris, logés, blanchis dans des familles absolument fabuleuses (ce qui me permet de parfaire mon anglais, et de m'imprégner de la culture). Cette année, nous sommes 23 stagiaires (18 à Normandale primary school, et 5 à Valley View middle school), et pas un seul de nous n'est déçu par cette expérience. Nos familles, comme je l'ai dit, sont adorables et font leur maximum pour que nous nous sentions bien ici, et pour que nous profitions de cette nouvelle culture et de ces nouveaux paysages. Il faut savoir que nous avons 2 familles d'accueil: une de fin août à mi-janvier, et une autre de mi-janvier à juin. Nous avons aussi une "famille partenaire" qui est, pour résumer, une famille qui ne veut pas vraiment accueillir de stagiaire pour différentes raisons - mais qui souhaite tout de même être en contact avec l'un d'eux. Ces familles partenaires sont donc des familles que nous voyons sur une base régulière (environ une fois par semaine).

Le comité

Le comité qui s'occupe des stagiaires regroupe de nombreuses personnes qui ne cessent de nous proposer des visites et des activités variées (barbecue de bienvenue où tous les stagiaires ont pu se rencontrer et rencontrer également quelques professeurs et membres du comité; soirée absolument géniale dans un chalet à chanter à tue tête toute la nuit autour d'un feu, sur les bords du Mississippi; visite d'un village Amish; etc.). Bref, ceci n'est qu'un infime aperçu de tout ce que ces personnes organisent ici pour nous. Croyez-moi, il est difficile de s'ennuyer!

La ville d'Edina

En ce qui concerne la ville d'Edina, pour ceux qui connaissent Desperate Housewives, et bien c'est la même chose niveau grandes maisons, grosses voitures, et jolies pelouses. Tous les jours on voit les écureuils courir partout, et tout ce que je peux dire c'est qu'ici l'air est pur à 200%! Edina se situe à environ 20 minutes de Minneapolis et de Saint-Paul.



etc. et qu'ils puissent nous y emmener.

Comment se déplacer

-Avec la voiture de votre famille (si votre famille accepte de vous la prêter), ou avec votre famille si elle peut vous emmener.

-En vélo.

-En bus.

-Avec le "carpool" mis en place par code postal. Le comité crée des groupe de stagiaires suivant l'endroit où ils habitent et des bénévoles laissent leurs adresses e-mail pour que nous puissions les contacter lorsque nous voulons aller nous balader à Minneapolis, dans un centre commercial,

L'école

Pour s'y rendre, il y a plusieurs possibilités: le bus scolaire jaune, la voiture (soit on se fait amener par les parents, soit -pour les plus chanceux- ils nous prêtent leurs voitures), le vélo (que les familles nous prêtent), ou pour ceux qui sont le plus près, on peut même y aller à pied!

Concernant l'école en elle-même, les professeurs sont tout simplement géniaux eux-aussi. L'ambiance est vraiment bonne dans l'équipe, et ils sont d'excellents conseils. Ce qu'il faut savoir, c'est que pour moi c'est une chance inouïe d'avoir été choisie pour ce programme, mais eux nous sont encore plus reconnaissants d'être là pour les aider à partager notre jolie langue. Travailler avec les enfants dans cette école d'immersion française est un choix que je ne regrette absolument pas. Cela demande de l'énergie et de la patience, comme beaucoup de travaux je suppose, mais les enfants nous donnent tellement d'amour en retour que ça rajoute à ce métier quelque chose de vraiment spécial.

Notre argent de poche

Ici, nous avons de l'argent de poche tous les mois (273\$), et l'on peut également donner des cours de soutien après les cours pour 25\$ de l'heure et par enfant. Il faut savoir que ce n'est pas très difficile à trouver, les parents étant très demandeurs. On peut également animer des activités de notre choix une fois par semaine et ainsi gagner encore un peu plus d'argent.

Nos vacances et jours de congés

Nous avons droit à 5 jours de congés sur l'année, sachant que nous avons 4 jours pour le "MEA" en octobre, 1 semaine pour Thanksgiving en novembre, 2 semaines pour Noël, 1 semaine pour les vacances de printemps, et que l'année scolaire se finie mi-juin. De plus, il y a bien sûr quelques jours fériés dans l'année.

Petit bilan!

Pour terminer, ce que je dirai c'est que je n'ai jamais reçu autant de reconnaissance de la part de personnes que je ne connais pas, qui sont tout simplement extrêmement heureux que nous soyons là pour aider leurs enfants à progresser en français et à s'épanouir, et ils nous le rendent bien... Des gens chaleureux, qui ont vraiment la main sur le cœur, et qui chercheront toujours à vous faire plaisir et à vous aider, qui sont là pour vous écouter et vous encourager. Je ne peux que les en remercier et vous encourager à vivre cette expérience.

C C. , octobre 2010

Témoignage 2

Hi!

Je suis O., j'ai 22 ans J'ai eu ma licence d'anglais parcours FLE en juin dernier à Clermont-Ferrand et je suis actuellement à Edina, Minnesota (USA)!

J'ai décidé de participer à ce programme car l'idée d'enseigner dans une école d'immersion me plaisait beaucoup. En quelques semaines je me suis rendu compte que tout était encore mieux que je ne l'avais imaginé.

L'école: je suis en 1st grade (CP) avant de partir je pensais faire professeur mais pas en école primaire plutôt collège, lycée, cette année a tout changé je me rends compte à quel point j'aime le contact avec les enfants, le fait de pouvoir préparer chaque jour des leçons sur des thèmes différents, d'être réellement impliquée dans la vie de la classe. On apprend tellement de chose d'un point de vue professionnel mais aussi personnel!

La famille d'accueil: nous habitons en familles d'accueil, deux en tout dans l'année ce qui nous permet de découvrir des styles de vie différents, de rencontrer différentes personnes. Ma relation avec ma famille d'accueil est vraiment exceptionnelle! Je ne pensais pas m'entendre avec eux aussi bien aussi rapidement, je suis un membre de la famille à part entière, les enfants aident beaucoup dans l'intégration.

Je dois dire que j'ai l'impression que mes rapports avec les gens ici sont plus faciles, les gens sont extrêmement accueillant et font leur maximum pour vous aider. De plus il existe des familles partenaires ce qui permet d'avoir un maximum de contacts avec « de vrais américains!!! ».

Les autres stagiaires: Nous sommes 23 stagiaires français et l'ambiance est super. Les souvenirs que l'on se crée ensemble sont inoubliables! Beaucoup de bons moments!

J'aime beaucoup le fait que ce soit une école publique et que le maximum soit fait pour que la qualité de l'enseignement procuré soit accessible à tous. Les familles aident beaucoup en se portant volontaire pour être familles d'accueil, partenaire, à l'école...

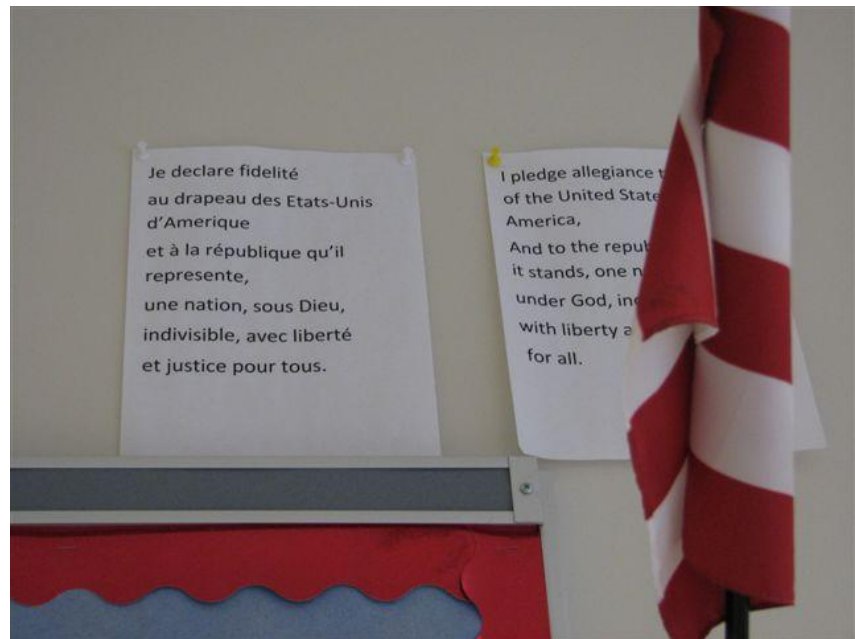
Ici j'ai l'impression d'être dans mon élément et je pense que notre présence (23 stagiaires français) est un plus considérable pour ce programme et pour tous les enfants qui y participent. Avoir la possibilité de parler une autre langue dès le plus jeune âge est une chance incroyable et je me dit que j'y contribue un peu!

O. R., octobre 2009

Témoignage 3

Une année de stage en école d'immersion à Edina, c'est toute une aventure culturelle et de vie. C'est d'abord une chance d'enseigner pendant toute une année dans une école élémentaire ou au collège. Et comme c'est à l'étranger, c'est surtout une chance d'explorer d'autres formes et d'autres philosophies d'enseignement. Et cela est des plus utiles, que l'on planifie de devenir professeur en France ou à l'étranger, car cela nous permet de repenser nos idées et notre manière d'enseigner, et ultérieurement de combiner ce que l'on aime dans chaque méthode

d'enseignement afin d'en créer une que l'on considère optimale. Pour les personnes qui ne planifient pas de devenir professeur, l'expérience a tout de même pour bon côté d'ouvrir l'esprit, de découvrir un système scolaire différent, d'approcher des méthodes de travail avec les enfants, et de donner une première expérience professionnelle longue... et, qui sait ? , peut-être aussi de se découvrir une vocation.



Mais même si l'expérience d'enseignement prend beaucoup de place, cette année est aussi une chance de connaître un peu de la culture américaine, et de se faire une idée de ce merveilleux pays. Edina est une ville plutôt riche et donc beaucoup de familles d'accueil (ou même d'autres personnes que les familles d'accueil) nous permettent de passer de très bons moments avec eux lors de diverses sorties et activités. La population d'Edina est très ouverte (aux autres, pas forcément d'esprit), très sociale, et même plutôt fêtarde je dirais... et plus que dans le reste des USA. Et il y en a pour tous les goûts aussi ! Et puis tout est mis en place pour que notre expérience soit la plus agréable possible (soirées pour les stagiaires, quelques sorties organisées, réseau de co-voiturage (le système de transport en commun n'étant pas terrible) ...

En ce qui concerne Minneapolis, c'est une ville très agréable. Le centre n'est pas immense, mais il y a une vie culturelle assez active. Et puis, hors de l'agglomération, il y a assez d'activités de plein air à pratiquer (randonnées, vélo, etc.). L'agglomération comprend beaucoup de parcs, de pistes cyclables, et, comme le reste de l'état, de lacs. Minneapolis est à 10 minutes en voiture d'Edina et il est facile de trouver quelqu'un pour nous y conduire grâce au réseau de co-voiturage. Il y a aussi une piste cyclable qui mène au centre de Minneapolis. Cela prend entre 40 minutes et une heure depuis Edina. Enfin, il y a également des bus, mais je n'ai pas encore expérimenté.

Pour ma part, je passe une très bonne expérience pour le moment. Les mises-en-garde que j'exprimerai en revanche, c'est qu'il ne faut pas vraiment espérer gagner de l'argent en venant ici (on en a toutefois suffisamment d'argent pour sortir et s'amuser, c'est-à-dire pour de l'argent de poche, et nous sommes bien sûr logés-nourris-blanchis par les familles d'accueil) et ensuite, qu'il ne faut pas vraiment espérer travailler son anglais lors de cette année (puisque l'on parle français à l'école, avec nombre de gens à l'extérieur de l'école puisqu'ils sont francophiles et veulent pratiquer leur français, et même dans certaines familles d'accueil avec certains membres de la famille). Enfin, si ça passe dans l'esprit de quelques-uns, je ne pense pas qu'il soit physiquement et mentalement possible (et en aucun cas profitable en tout cas) de continuer à étudier par correspondance lors de cette année. En revanche, il est bien sûr possible de lire des ouvrages littéraires, faire quelques traductions çà et là, etc., de temps en temps pour ne pas perdre le rythme des études, si désiré.

B. D., octobre 2009

Témoignage 4

Weather

It is true that it is pretty cold in the winter. It is not over yet and we have already had temperatures down to -40°F (-40°C) but we are said to be having one of the worst Minnesotan winters. We have also experienced some snow storms. The biggest one was during the Christmas break. Some interns that had planned on going back to France at that period saw their flights delayed because of the huge amount of snow that had fallen. However those snowy landscapes (trees, houses, lakes, etc) are so pretty to see and for somebody that loves nature like me, it is just amazing. [...] What is wonderful is that Normandale families lent us the clothes we needed. That is very kind of them. Strangely enough it is not always cold in Minnesota; when we arrived (August 27th and 28th) it was really hot and it stayed like that for two months. We were in our T-shirts until maybe mid-October, and suffered mosquito attacks and bites. We knew why everybody had mosquito nets at every window and door after that.



Work as a language assistant

I work in fourth grade with two teachers. One teaches math and French - that is the one I spend almost all my time with - while the other one is in charge of social studies and English. I have two classes (49 students in total) and the same thing happens for the interns from third grade through fifth grade. I help the teachers do whatever they ask me to do (filing, preparing sheets for the classes, photocopying anything necessary, etc), helping them with the discipline and keep the students quiet, which is not easy. I am also in charge of the whole grammar curriculum. I - along with the other fourth grade intern - prepare and give the grammar lessons (and sometimes tests) every week. We usually split each class in two, I have one group of ten to twelve students for a half hour, then we switch with the other half until the end of the hour. The second class then comes and the first one goes with the other teacher. The split-the-class-and-switch-groups- thing happens with the second class. I also give them their weekly dictation, do some math or reading with small groups of students, the ones having more trouble than the others.

Finally, all the interns do something that is called "Varied Experience". We all switch classrooms and teachers for a total of 19 days throughout the year.

The host family and partner family

At the end of the year, we will all have had two host families and one partner family (a family that is here to help the host family and do activities with the intern that it has been assigned to). I had a wonderful time with my first host family.[...] I went to their cabin in Wisconsin, they took me to events and nice places to go to, to the restaurant, to the airport, etc. They are very generous people and were always willing to help make things easier for me. We also spent Halloween, Thanksgiving and Christmas together and it was amazing to be able to experience such American events with them. I moved into my second host family last January, 14th and they are great!

Improving your English

Concerning the language, I am not sure what to think. On the one hand, I have a feeling that I am not really improving my English skills (not learning lots of new words and expressions, speaking with a perfect American accent, understanding every single word that is uttered by whoever I am talking or listening to - whether it is my family, the kids at school, people on TV or on the radio, in songs, etc.) and on the other hand, I am well aware that I did improve - especially in oral English as I certainly dare speak English more than before - but I am still not satisfied with my level.

Nonetheless - for the candidates that are afraid of not being able to spend enough time speaking English - I do have the opportunities to speak the language every day: I talk with my host family (both the parents and the children) every evening after school and on weekends, and whenever you decide to meet with your partner family. You will also speak English with your students' families and your rides and if you really are in desperate need of speaking English, you can go to any store or house you will find and have a chat with everyone!

As for your families' kids, they may or may not want to speak French with you. It totally depends on them but do not forget that they would have spoken French all day and that it is very exhausting for kids to think in and speak another language for a whole day. If the parents do not encourage their kids to speak French at home, you can try to do so little by little and see how it goes.

Traveling in the US

So far, I have been to Chicago, New York and New Orleans and booked for Washington, Boston and Cancun. A trip to the West Coast has also been planned at the end of the academic year. I spent some amazing time in the three cities I went to but it is hard to do all the things that we interns want to do when we arrive in a city. The main reason is obviously a financial one. Each trip costs at least \$500 (plane ticket + hostel) and you have to think about the meals, museums and stuff and maybe souvenirs. If you only rely on the money you will earn here, it might turn out to be a little tight. It would take two months for you to be able to afford to pay for a trip so you would be well-advised to start saving up as soon as possible.

Transportation around Edina

What might be a problem for many is the transportation, especially for those who are used to driving their car everywhere. You are very unlikely to borrow your host family's car so you have to count on people - anybody of your zipcode that volunteered to do it, your partner family and if you still have no results, then you can ask your host family - to drive you anywhere you want. However you have to ask as much in advance as possible and you might sometimes have no positive answers at all depending on where you want to go (another intern's house, downtown, to the Mall, etc) and the time when you need to be picked up or dropped off. You will be able to ride your bike in the first months after you arrived in Minnesota and then probably not before April. You can always walk, which is what I have been doing a lot.

JF, Feb. 2011